

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1930-1931.

**Projet de Loi concernant la compétence des agents diplomatiques et consulaires en matière notariale.**

*(Voir les n<sup>os</sup> 12, 96, 142 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 30 avril 1931.)*

**Projet transmis par la Chambre des Représentants.**

### ARTICLE PREMIER.

Les agents diplomatiques chefs de poste exercent, de plein droit, les attributions notariales dans tous les pays, conformément aux lois belges métropolitaines sur la matière et dans les limites fixées par les articles 5 et 6 de la présente loi.

### ART. 2.

Les consuls généraux, consuls et vice-consuls chefs de poste exercent les attributions notariales, conformément aux lois belges métropolitaines sur la matière et dans les limites fixées par les articles 5 et 6 de la présente loi;

1<sup>o</sup> Dans les pays de capitulations;  
2<sup>o</sup> Dans tout autre pays si ces attributions leur ont été spécialement conférées par le Ministre des Affaires Étrangères.

### ART. 3.

§ 1<sup>er</sup>. — En cas d'absence du titulaire du poste, les fonctions de

## BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1930-1931.

**Wetsontwerp betreffende de bevoegdheid der diplomatieke en consulaire agenten in notariële zaken.**

*(Zie de n<sup>os</sup> 12, 96, 142 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 30 April 1931.)*

**Ontwerp door de Kamer der Volksvertegenwoordigers overgemaakt.**

### EERSTE ARTIKEL.

De diplomatieke agenten, die aan het hoofd van een post staan, oefenen van rechtswege in alle landen het notarisambt uit, overeenkomstig de Belgische moederlandsche wetten te dier zake en binnen de grenzen vastgesteld door de artikelen 5 en 6 van deze wet.

### ART. 2.

De consuls-generaal, consuls en vice-consuls, die aan het hoofd van een post staan, oefenen het notarisambt uit, overeenkomstig de Belgische moederlandsche wetten te dier zake en binnen de grenzen vastgesteld door de artikelen 5 en 6 van deze wet ;

1<sup>o</sup> In de landen der capitulatiën;  
2<sup>o</sup> In elk ander land indien dit ambt hun speciaal door den Minister van Buitenlandsche Zaken werd opgedragen.

### ART. 3.

§ 1. — In geval van afwezigheid van den titularis van den post, worden

notaire sont exercées de plein droit :

a) Dans les chancelleries diplomatiques, par le chargé d'affaires intérimaire;

b) Dans les postes consulaires, par le gérant.

§ 2. — En cas d'empêchement du titulaire, ces fonctions sont exercées :

a) Dans les chancelleries diplomatiques par celui des agents diplomatiques (conseiller, secrétaire, attaché de légation, adjoints au poste) le plus élevé en grade ou, à égalité de grade, ayant le plus d'ancienneté, ou à défaut d'agents de cette catégorie, par la personne spécialement déléguée à cet effet par le chef de poste ou son remplaçant.

b) Dans les postes consulaires, par celui des agents adjoints au poste le plus élevé en grade, ou, à égalité de grade, ayant le plus d'ancienneté, ou, à défaut d'adjoint du corps consulaire, par la personne spécialement déléguée à cet effet par le chef de poste ou son remplaçant.

#### ART. 4.

Les personnes appelées à remplir occasionnellement des fonctions notariales qui n'auraient pas prêté soit le serment prescrit par le décret du Congrès National du 20 juillet 1831, soit par le serment prescrit par la loi du 31 décembre 1851 sur l'organisation et la juridiction des consulats, prêteront le serment suivant :

« Je jure de remplir fidèlement et conformément aux lois belges les fonctions notariales qui me sont dévolues. »

de functies van notaris van rechtswege uitgeoefend :

a) In de diplomatieke kanselarijen door den tijdelijken zaakgelastigde;

b) In de consulaire posten door den beheerder.

§ 2. — In geval de titularis verhinderd is, worden deze functies uitgeoefend :

a) In de diplomatieke kanselarijen, door diengene onder de diplomatieke ambtenaren (raadsheer, secretaris, gezantschapsattaché, adjuncten van den post) die den hoogsten graad bekleeden of, bij gelijkheid van graad, die het meeste dienstjaren tellen of, bij gebrek aan ambtenaren van die categorie, door den persoon te dien einde speciaal afgevaardigd door het hoofd van den post of zijn plaatsvervanger.

b) In de consulaire posten, door dien der aan den post toegevoegde agenten die den hoogsten graad bekleedt, of, bij gelijken graad, die de meeste dienstjaren telt, of, bij gebrek aan een toegevoegd agent van het consular korps, door den persoon te dien einde speciaal afgevaardigd door het hoofd van den post of zijn plaatsvervanger.

#### ART. 4.

De personen die, bij gelegenheid, geroepen zijn om de functies van notaris uit te oefenen en die den bij het decreet van het Nationaal Congres van 20 Juli 1831 voorgeschreven eed, noch dien voorgeschreven door de wet van 31 December 1851 op de inrichting en de jurisdictie van de consulaten mochten hebben afgelegd, zullen den volgenden eed afleggen :

« Ik zweer de mij toegewezen notarieele functies getrouw en overeenkomstig de Belgische wetten uit te oefenen. »

Sont dispensés de ce serment les agents diplomatiques et consulaires d'une puissance étrangère qui viendraient à remplacer occasionnellement le chef d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire belge.

#### ART. 5.

La compétence notariale des agents diplomatiques ainsi que des agents du corps consulaire qui sont, en vertu de la présente loi, investis des fonctions de notaire, s'étend :

1<sup>o</sup> Aux actes et contrats concernant exclusivement des sujets belges;

2<sup>o</sup> Aux contrats de mariage concernant un sujet belge et une étrangère;

3<sup>o</sup> Aux actes de consentement au mariage d'un sujet belge, quelle que soit la nationalité des parents dont le consentement est reçu;

4<sup>o</sup> A la passation et à la notification d'actes respectueux relatifs au mariage d'un sujet belge;

5<sup>o</sup> Aux actes de reconnaissance d'enfants naturels, quels que soient la nationalité et l'âge de l'enfant, à la condition que l'acte soit souscrit par un sujet belge;

6<sup>o</sup> Aux actes et contrats, autres que ceux indiqués aux numéros 2, 3, 4 et 5 du présent article, dans lesquels les parties ou l'une d'elles sont étrangères, à la condition que ces actes et contrats se rapportent à des biens situés ou à des affaires à traiter en Belgique, au Congo Belge ou dans le Ruanda-Urundi.

#### ART. 6.

Les agents diplomatiques ainsi que les agents du corps consulaire investis de la compétence notariale en vertu de la présente loi, qui sont arrêtés

Van dien eed zijn vrijgesteld, de diplomatieke en consulaire ambtenaren van eene vreemde mogendheid, welke, bij gelegenheid, het hoofd van een diplomatieke zending of van een Belgisch consulaire post mochten vervangen.

#### ART. 5.

De notarieele bevoegdheid der diplomatieke agenten alsmede der agenten van het consulaire korps die, krachtens deze wet, met het notarisambt worden bekleed, strekt zich uit :

1<sup>o</sup> Tot de akten en contracten die uitsluitend betrekking hebben op Belgische onderdanen;

2<sup>o</sup> Tot de huwelijkscontracten betreffende een Belgischen onderdaan en een vreemde vrouw;

3<sup>o</sup> Tot de akten van toestemming in het huwelijk van een Belgischen onderdaan, welke ook de nationaliteit zij van de ouders waarvan de toestemming wordt ontvangen;

4<sup>o</sup> Tot het verlijden en het betekenen van eerbiedige akten betreffende het huwelijk van een Belgischen onderdaan;

5<sup>o</sup> Tot de akten van erkenning van onechte kinderen, welke ook de nationaliteit en de ouderdom van het kind wezen, op voorwaarde dat de akte door een Belgischen onderdaan onderschreven wordt;

6<sup>o</sup> Tot de akten en contracten andere dan degene aangeduid onder de nummers 2, 3, 4 en 5 van dit artikel waarbij de partijen of een hunner vreemdelingen zijn, op voorwaarde dat deze akten en contracten betrekking hebben op in België, Belgisch Congo of Ruanda-Urundi gelegen goederen of te behandelen zaken.

#### ART. 6.

De diplomatieke agenten alsmede de krachtens deze wet met de notarieele bevoegdheid bekleede agenten van het consulaire korps, die door

par une difficulté de droit ou de fait pourront refuser de prêter leur ministère comme notaires lorsqu'ils en sont requis.

ART. 7.

Sont assimilés aux sujets belges, au sens de la présente loi, les ressortissants du Ruanda-Urundi.

ART. 8.

Les articles 3 et 4 de la loi du 20 octobre 1897 concernant les attributions des consuls en matière d'état civil et de notariat sont abrogés.

Bruxelles, le 30 avril 1931.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

JULES PONCELET.

*Les Secrétaires,*

C. FIEULLIEN,  
D. BOUCHERY.

een moeilijkheid van rechtskundigen of feitelijkten aard tegengehouden worden, zullen kunnen weigeren hunne diensten als notaris te verleenen, wanneer zij daartoe aangezocht worden.

ART. 7.

Naar den zin van deze wet worden de onderhoorigen van Ruanda-Urundi met de Belgische onderdanen gelijkgesteld.

ART. 8.

De artikelen 3 en 4 der wet van 20 October 1897 betreffende de bevoegdheid der consuls in zake burgerlijken stand en notariaat worden ingetrokken.

Brussel, 30 April 1931.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*